ისი დაზღვევის საჭიროების შესახებ მე-8 კარის დებულებათა შესაბამისად (ტვირთების დაზღვევა), ან აზღვევს ტვირთს დამოუკიდებლად, წინააღმდეგ შემთხვევაში ყველა რისკი, დაკავშირებული ტვირთზე ზარალის და ზიანის მიყენებასთან გადადის ტვირთის გამგზავნზე.

7. პრეტენზიების წარდგენის ვადა

ყველა პრეტენზია "DHL"-თან მიმართებაში ცხადდება წერილობით ფორმაში, "DHL"-ის მიერ ტვირთის ჩაბარების დღესვე თუ საქმე ეხება გარეგნულად შესამჩნევ დანაკარგებსა და დაზიანებებს, ხოლო გარეგნულად შეუმჩნეველი დანაკარგებისა და დაზიანებების შემთხვევაში – "DHL"-ის მიერ ტვირთის ჩაბარებიდან არა უგვიანესს 7 (შვიდი) დღისა; წინააღმდეგ შემთხვევაში "DHL" არ აგებს პრეტენზიებზე არავითარი სახის პასუხისმგებლობას.

8. დაყოვნება ტვირთების გადაზიდვისას

"DHL" მიიღებს მასზე დამოკიდებულ ყველა ზომებს ტვირთის გადასაზიდად "DHL"-ის რეგულარული განრიგის შესაბამისად. მაგრამ აღნიშნული არ წარმოადგენს გარანტიას და წინამდებარე კონტრაქტის ნაწილს. "DHL" არ აგებს რაიმე პასუხისმგებლობას ნებისმიერი სახის ზიანზე ან ზარალზე, გამოწვეულს მიწოდების დაყოვნებით.

9. "DHL"-საგან დამოუკიდებელი გარემოებები

"DHL" არ აგებს პასუხისმგებლობას ნებისმიერ ზიანზე ან ზარალზე, რომელიც გამოწვეულია "DHL"-ზე დამოუკიდებელი გარემოებებით. აღნიშნული გარემოებები, გარდა სხვა დანარჩენისა შეიცავენ: სტიქიურ უბედურებებს, კერძოდ, მიწისძვრას, ციკლონს, ქარიშხალს, წყალდიდობას, ნისლს; ფორს-მაჟორულ გარემოებებს, კერძოდ, სამხედრო მოქმედებებს, საჰაერო ხომალდის კატასტროფას ან ემბარგოს; ნებისმიერი დეფექტი ან მახასიათებლები განპირობებულნი ტვირთის სახეობიდან გამომდინარე, რომელთა შესახებ "DHL"-ს თუნდაც მიელოს შეტყობინებები; ამბოხი ან მასობრივი არეულობები; ნებისმიერი მოქმედება ან უმოქმედობა იმ პირებისა, რომლებიც არ არიან "DHL"-ის თანამშრომლები ან მენარდეები, კერძოდ, ტვირთის გამგზავნის, ტვირთის მიმღების, მესამე მხარის, საბაჟო ორგანოების ან ოფიციალური პირების; გაფიცვები, ელექტრული ან მაგნიტური ველების ნეგატიური ზემოქმედება ელექტრონულ ან ფოტოგრაფიულ გამოსახულებებზე, მონაცემებზე ან მათ წაშლაზე.

10. ვარშავის კონვენცია

ტვირთის ავიაციური ხერხით გადაზიდვის შემთხვევაში, როდესაც დანიშნულების ან გაჩერების საბოლოო პუნქტი მდებარეობს ქვეყანაში, რომელიც განსხვავებულია გამგზავნის ქვეყნისაგან, ვარშავის კონვენციის დადგენილებები („ვარშავის კონვენცია") არეგულირებენ და უმეტეს შემთხვევაში ზღუდავენ "DHL"-ის პასუხისმგებლობას ტვირთის დაკარგვაზე ან დაზიანებაზე.

11. ტვირთის გამგზავნის გარანტიები და ზარალის ანაზღაურება

ტვირთის გამგზავნი უცხადებს "DHL"-ს ნებისმიერი ზარალისაგან ან ზიანისაგან გარანტიას და აუნაზღაურებს ზიანს ან ზარალს, განპირობებულს ტვირთის გამგზავნის მიერ ნორმატიული

შემთხვევაში ტვირთი შედის DHL-ის განკარგულებაში და DHL-ის შეხედულებისამებრ შეიძლება მოხდეს მისი რეალიზაცია ტვირთის გამგზავნის და ნებისმიერ პირების წინაშე რაიმე პასუხისმგებლობის გარეშე; რეალიზაციისაგან მიღებული ფულადი სახსრები მომსახურების ღირებულების და შესაბამისი ადმინისტრაციული ხარჯების გამოქვითვით დაუბრუნდება ტვირთის გამგზავნს.

4. ინსპექტირება

DHL უფლებამოსილია განახორციელოს ტვირთების გახსნა და ინსპექტირება ტვირთის გამგზავნისათვის წინასწარი შეტყობინების გარეშე.

5. ანგარიშსწორება და ტვირთების ტარიფიკაცია

განახორციელებს ტვირთების გადაზიდვის საფასურის ანგარიშსწორებას ტვირთის ფაქტიური ან მოცულობითი წონის უმეტესი მნიშვნელობიდან გამომდინარე, თანაც ნებისმიერი ტვირთი გამოთვლის სისწორის დადასტურების მიზნით შეიძლება დაექვემდებაროს DHL-ის მიერ განმეორებით აწონვას და აზომვას. DHL-ის მიერ წარდგენილი მომსახურების ფარგლებში, ტვირთის მიმწოდებელი აუნაზღაურებს ან იხდის DHL-ის სასარგებლოდ ტვირთების გადაზიდვის და მათი შენახვის საფასურის ბაჟს და მოსაკრებლებს, ან ხარჯებს, რომლებიც გამოწვეულია DHL-ის დაზარალებით ტვირთის მიმღების, ტვირთის მიმწოდებლის ან მესამე პირების მხრიდან, ასევე აუნაზღაურებს ყველა პრეტენზიას, ზარალს, ზიანს და ჯარიმას იმ შემთხვევაში, თუ წინამდებარე დოკუმენტის მე-2 კარის დადგენილებათა შესაბამისად დადგენილია ტვირთის დაუშვებლობა გადაზიდვის განსახორციელებლად.

სახელშეკრულებო თანხა შეადგენს 2000 (ორი ათას ლარს)

6. DHL-ის პასუხისმგებლობა

სახელშეკრულებო ურთიერთობები DHL-ის და ტვირთის გამგზავნის შორის ეფუძნება პრინციპს, რომლის თანახმად DHL-ის პასუხისმგებლობა ერთმნიშვნელოვნად შემოიფარგლება უშუალო ზარალით და მე-6 კარის თანახმად არ შეიძლება აღემატებოდეს ტვირთის ზღვრულ მნიშვნელობებს წონის კილოგრამზე/გირვანქაზე გამოანგარიშებით. DHL არ აანაზღაურებს ზარალის ან ზიანის ნებისმიერ სხვა სახეობას (გარდა სხვა ყველაფრისა გაშვებული სარგებლის, საპროცენტო შემოსავლის და საქმიანი პერსპექტივის ჩათვლით), იმის დამოუკიდებლად არის თუ არა აღნიშნული ზარალი ან ზიანი განსაკუთრებული ან არაპირდაპირი, იმ შემთხვევაშიც კი თუ DHL შეატყობინეს ამგვარი ზარალის ან ზიანის წარმოქმნის რისკის შესახებ როგორც ტვირთის მიღებამდე ასევე მისი მიღების შემდეგ, რადგან ტვირთის გამგზავნი უფლებამოსილია განახორციელოს განსაკუთრებული რისკების დაზღვევა. თუ ტვირთის გადაზიდვა ხორციელდება კომბინირებული ხერხით, საავიაციო, საავტომობილო და სხვა სატრანსპორტო საშუალებების გამოყენებით, იგულისხმება, რომ ნებისმიერ ზარალს ან ზიანს ადგილი ჰქონდა ტვირთის საავიაციო ტრანსპორტით გადაზიდვისას, თუ სხვა რამ არ იქნება დამტკიცებული. DHL-ის პასუხისმგებლობა ნებისმიერი ცალკეულად აღებული ტვირთის მიმართებაში (მე-7-11 კარების დებულებებზე დამოუკიდებლად), შემოიფარგლება ფაქტიური ღირებულებით და არ შეიძლება აღემატებოდეს 100 აშშ დოლარის უმეტესი თანხისა ან:

- თანხისა, გამოთვლილს 20,00 აშშ დოლარი კილოგრამზე ან 9,07 აშშ დოლარი ერთ გირვანქაზე ტვირთის წონის გამოანგარიშებით, რომლის გადაზიდვა ხდება საავიაციო ან ნებიმიერი სხვა სახის ტრანსპორტით, გარდა საავტომობილო ტრანსპორტისა, ან

- თანხისა, გამოთვლილს 10,00 აშშ დოლარი კილოგრამზე ან 4,54 აშშ დოლარი ერთ გირვანქაზე ტვირთის წონის გამოანგარიშებით საავტომობილო ტრანსპორტით (არ გამოიყენება აშშ-ში).თითოეული ტვირთზე არ შეიძლება განაცხადდეს ერთ პრეტენზიაზე მეტი, ამასთანავე წარმოებული ანგარიშსწორება მიიჩნევა ნებისმიერი მიყენებული ზიანის და ზარალის ანაზღაურების ხერხით და საბოლოო ანგარიშსწორებად. თუ ტვირთის გამგზავნი აღნიშნულ

ტვირთი" ნიშნავს ყველა დოკუმენტს ან ბანდეროლს, რომლის გადაზიდვა ხორციელდება ერთი ავიაზედნადებით, ამასთანავე DHL-ის მიერ შეიძლება იქნას არჩეული მისთვის ნებისმიერი მოსახერხებელი და ხელმისაწვდომი გადაზიდვის სახე, საავიაციო, საავტომობილო და სხვა სატრანსპორტო საშუალებების ჩათვლით. "ავიაზედნადები" ნიშნავს DHL-ის ავტომატიზირებული სისტემების მიერ დამზადებულ ნებისმიერ იარლიყს, ავია ან სატრანსპორტო ზედნადებს, რომელიც შეიცავს წინამდებარე პირობების ტექსტს. ნებისმიერი ტვირთის გადაზიდვა ხორციელდება შეზღუდული პასუხისმგებლობის პრინციპის საფუძველზე, წინამდებარე დოკუმენტის დებულებეთა შესაბამისად. თუ ტვირთის გამგზავნს ესაჭიროება უსაფრთხოების უფრო სერიოზული გარანტია, ამ შემთხვევაში დამატებითი საფასურის გადახდით შეიძლება განხორციელდეს ტვირთის დაზღვევა (დამატებითი ცნობები მოყვანილია ქვემოთ). DHL ნიშნავს **Worldwide Express Network**-ის ექსპრეს-გადაზიდვების ქსელის ნებისმიერ მონაწილეს.

1. საბაჟო მომსახურება, ექსპორტი და იმპორტი

უფლებამოსილია ტვირთის გამგზავნის სახელით მისთვის გასაწევი მომსახურების ფარგლებში განახორციელოს შემდეგი სახის საქმიანობა: (1) გააფორმოს ნებისმიერი დოკუმენტი, შეიტანოს ცვლილებები პროდუქციის და მომსახურების კოდირებაში, მოქმედი კანონმდებლობის და ნორმატიული წესების შესაბამისად გადაიხადოს გადასახდელი ბაჟი და გადასახადი; (2) საბაჟო ოპერაციების ჩატარების და ექსპორტის კონტროლის განხორციელების მიზნით წარმოადგინოს ტვირთის მიმღები ექსპედიტორის სახით, საბაჟო ბროკერის დანიშვნის მიზნით გამოვიდეს ტვირთის მიმღების სახელით ტვირთის საბაჟო წმენდის და საბაჟო დეკლარაციის შესავსებად, ასევე DHL-ის ნებისმიერი უფლებამოსილი პირის მოთხოვნის საფუძველზე გადაუგზავნოს საბაჟო წმენდის ტვირთის მიმღების ბროკერს ტვირთი ამა თუ იმ მისამართზე.

2. გადასაზიდად დაუშვებელი ტვირთი

ტვირთის გამგზავნი ეთანხმება, რომ ტვირთი არის გადასაზიდად დაუშვებელი იმ შემთხვევაში თუ:

- ის განეკუთვნება სახიფათო მასალების ან ტვირთების კატეგორიას და ასა-ს (ავიატრანსპორტის საერთაშორისო ასოციაცია), სასო-ს (სამოქალაქო ავიაციის საერთაშორისო ორგანიზაცია), ნებისმიერი სახელმწიფო ორგანოს ან სხვა კომპეტენტური ორგანიზაციების მხრიდან მასთან მიმართებაში მოქმედებს აკრძალვა ან შეზღუდვა;
- მასზე არ არსებობს საბაჟო დეკლარაცია, რომლის ქონა გათვალისწინებულია შესაბამისი საბაჟო წესებით, ან
- DHL მიიჩნევს, რომ ვერ უზრუნველყოფს ტვირთის გადაზიდვის უსაფრთხოებას და კანონიერებას (გარდა სხვა ყველაფრისა ცხოველების, ოქრო-ვერცხლის ზოდებში, ვალიუტის, წარმდგენის ბრუნვადი ფინანსური დოკუმენტების, ძვირფასი ლითონების და ქვების, ცეცხლსასროლი იარაღის, მისი ნაწილების, აღჭურვილობის და საბრძოლო მასალების, ადამიანის ნეშთის, პორნოგრაფიული სახის მასალების, ასევე აკრძალული ნარკოტიკების/მედიკამენტების ჩათვლით).

3. მიწოდება და მიწოდების შეუძლებლობა

ტვირთი არ შეიძლება იქნას მიწოდებული სააბონენტო ყუთების ან მხოლოდ საფოსტო ინდექსების მითითებით. ტვირთი მიიწოდება ტვირთის მიმღების მისამართზე, მითითებულს ტვირთის მიმწოდებლის მიერ (საფოსტო მომსახურების შემთხვევაში – პირველი საფოსტო ცენტრის მისამართზე), მაგრამ აუცილებლობას არ წარმოადგენს პირადად ტვირთის მიმღებს. ტვირთების მიღების ცენტრალურ ზონაში დამისამართებული ტვირთის მიწოდება ხორციელდება სწორედ ამ ზონაში. იმ შემთხვევაში თუ ტვირთის მიმღები უარს განაცხადებს ტვირთის მიწოდებაზე ან მიწოდების გადახდაზე, ტვირთის დაუშვებლობაზე, მის არასაკმარის საბაჟო ღირებულებაზე, ტვირთის მიმღების მოძებნის ან [illegible] შეუძლებლობაზე DHL მიიღებს ყველა მასზე დამოკიდებულ ზომებს, რომ

DHL-ის მიერ წარდგენილი ყოველთვიური ანგარიშების საფუძველზე, ანგარიშის წარდგენიდან 5 (ხუთი) საბანკო დღის განმავლობაში.

კლიენტი ადასტურებს, რომ ის დაწვრილებით გაეცნო და ეთანხმება წინამდებარე ხელშეკრულების ტექსტს, მიწოდების პირობებს (დანართი №2) და მოქმედ ტარიფებს (დანართი №2) წინამდებარე ხელშკრულების ხელმოწერის გზით. კლიენტი ასევე ადასტურებს, რომ კლიენტის სახელით ხელშეკრულების ხელმომწერ პირს მინიჭებული აქვს ამისათვის ყველა სათანადო უფლებამოსილებები.

წინამდებარე ხელშეკრულება აუქმებს მხარეთა შორის დადებული ყველა და ნებისმიერ წინასწარ წერილობით და ზეპირ შეთანხმებას, დაკავშირებულს DHL-ის დოკუმენტების და ტვირთების ექსპრეს-გადაზიდვების მომსახურებასთან.

წინამდებარე ხელშეკრულებაში შეიძლება იქნას შეტანილი ცვლილებები და დამატებები მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ აღნიშნული ცვლილებები შეთანხმებულია, ხელმოწერილია და გაფორმებულია წერილობითი სახით ორივე მხარის უფლებამოსილი წარმომადგენლების მიერ.

მხარეები "DHL" და "შემკვეთი" ნიშნავენ პასუხისმგებელ თანამშრომლებს, რომლებიც კოორდინაციას უწევენ ყველა საკითხს ხელშეკრულების მოქმედების პერიოდში."DHL"-ის მხრიდან ლ.ყანჩაველი ტელ: 696060, 595 916061

"შემკვეთის" მხრიდან: მალხაზ მახარაძე 577 52 03 00

ხელშეკრულება ძალაში შედის 2012 წლის 22 აგვისტოდან და ძალაშია ერთი წლის ვადით. თუ მხარეები ხელშეკრულების დასრულებამდე ერთი თვით ადრე წერილობით არ აცნობებენ ერთმანეთს ხელშეკრულების დასრულების შესახებ, ხელშეკრულება ავტომატურად გაგრძელებულად ჩაითვლება ერთი წლის ვადით,იგივე წესი გამოიყენება ყოველი მომდევნო ვადის გასვლისას.

ხელმოწერა: ______________	*ხელმოწერა:* ______________
სახელი, გვარი ______________	*სახელი, გვარი:* მალხაზ პაპელაშვილი
თანამდებობა: ______________	*თანამდებობა:* გენერალური დირექტორი
ბეჭედი	*ბეჭედი*

დანართი№ 1

--------------- *2012–წ. ხელშეკრულების №*

--------------- *2012–წ. ხელშეკრულების №* –

"DHL WORLDWIDE EXPRESS"

მიწოდების პირობები

("პირობები")

მნიშვნელოვანი შენიშვნა

"ტვირთის გამგზავნის" სახით DHL-ის მომსახურების შეკვეთისას თქვენ საკუთარი და ტვირთის მიწოდებაში დაინტერესებული ნებისმიერი სხვა პირთა სახელით აცხადებთ თანხმობას, რომ წინამდებარე პირობები მოქმედებენ DHL-ის მიერ ტვირთის მიღების მომენტიდან, თუ DHL-ის უფლებამოსილი თანამდებობრივი პირის მიერ არ არის გათვალისწინებული წერილობითი სახით სხვა პირობა. წინამდებარე ხელშეკრულება არ არღვევს თქვენ კანონიერ უფლებებს კონკრეტულ

-15%

ხელშეკრულება№ 45

საქართველო, თბილისი

ანგ № [ ] 22 აგვისტო 2012წ.

ერთის მხრივ:

შპს „ჯორჯიან ექსპრესი"-ის ოფიციალური წარმომადგენელი საქართველოში

შემდგომში წოდებული როგორც «DHL», და

მისამართი ქ.თბილისი, აწერეთლის გამზირი №105
ტელ.: 99532 696060; 99591 703 756 ფაქსი
ს/კ 201954965
ა/ა GE70BG0000000391050200
ბ/კ BAGAGE22 ,
წარმოდგენილი დირექტორ მალხაზ პაპელაშვილის სახით მოქმედს წესდების საფუძველზე.

მეორეს მხრივ

შპს „GODERDZI RESORTS"

მისამართი:

ფაქტიური: ბათუმი, კომახიძის ქ. 119

იურიდიული: ბათუმი, კომახიძის ქ. 119

ტელეფონი: 577 52 03 00

ფინანსური განყოფილების ელ. ფოსტა malkhazmakharadze@gmail.com

მომსახურე ბანკი: სს თიბისი ბანკი

ბანკის კოდი: TBCBGE 22

ა/ნ GE12TB701503608010001

ს/კ 245 629 388

წარმოდგენილი: დირექტორის ვაჟა დიასამიძის სახით მოქმედს წესდების საფუძველზე
შემდგომში წოდებული როგორც "კლიენტი"

დადეს წინამდებარე ხელშეკრულება შემდეგზე:

წინამდებარე ხელშეკრულების საფუძველზე უწევს მომსახურებას და კლიენტი იხდის დოკუმენტების და ტვირთების ექსპრეს-გადაზიდვების გაწეული მომსახურების საფასურს მიწოდების პირობების (დანართი №2) და DHL-ის სატარიფო ცნობარით დადგენილი ფასით (დანართი №2), ეროვნულ ვალუტაში, რომელიც შეიძლება შეიცვალოს, რის თაობაზეც კლიენტი

- ყველა ცნობა, წარდგენილი ტვირთის გამგზავნის ან მისი წარმომადგენლის მიერ არის სრული და ზუსტი;
- ტვირთი იყო გამზადებული გადასაზიდად ტვირთის გამგზავნის თანამშრომლების მიერ საიმედო ადგილას;
- ტვირთის მოსამზადებლად ტვირთის გამგზავნის მიერ იყო მოწვეული საიმედო პერსონალი;
- ტვირთის მომზადების, შენახვის და გადაზიდვის დროს "DHL" მიერ მისი მიღების ადგილამდე ტვირთის გამგზავნმა მიიღო საჭირო ზომები დაკავშირებული ტვირთზე არასანქცირებული შეღწევის დაცვასთან;
- ტვირთს გააჩნია საჭირო მარკირება, სწორად დამისამართებულია და საიმედოდ შეფუთულია უსაფრთხო ტრანსპორტირების უზრუნველსაყოფად უსაფრთოების ცვეულებრივი ნორმების დაცვით.
- დაცულია ყველა მოთხოვნა, რომელიც ეხება საბაჟო ოპერაციების შესრულებას, ექსპორტის და იმპორტის ოპერაციებს, ასევე ნორმატიული აქტების და მოქმედი კანონმდებლობის დებულებები, ასევე:
- ავაიზედნადები ხელმოწერილია ტვირთის გამგზავნის უფლებამოსილი წარმომადგენლის მიერ, და წინამდებარე პირობები აღიარებულია ტვირთის გამგზავნის მიერ შესასრულებლად სავალდებულო პირობებად.

12. სვლის მარშრუტი

ტვირთის გამგზავნი ეთანხმება ნებისმიერ სვლის მარშრუტს და მის გადახვევას, შუალედური გადასავალ პუნქტებზე ტვირთის გავლის შესაძლებლობის ნათელით.

13. მარეგულირებელი კანონმდებლობა

ნებისმიერი დავა, წარმოქმნილი ან დაკავშირებული წინამდებარე პირობებთან "DHL" ინტერესებიდან გამომდინარე ექვემდებარება განხილვას ტვირთის გამგზავნი ქვეყნის არა განსაკუთრებული იურისდიქციის სასამართლოებში და რეგულირდება ამ ქვეყნის კანონმდებლობით, ამასთანავე ტვირთის გამგზავნი იღებს ვალდებულებას აღიაროს მითითებული იურისდიქცია, თუ ეს არ ეწინააღმდეგება მოქმედ კანონმდებლობას.

14. დებულებათა დამოუკიდებლობა

ნებისმიერი დებულების განხორციელების შეუძლებლობა ან გაბათილება არ ახდენს ზეგავლენას წინამდებარე პირობების დანარჩენი დადგენილებების ნამდვილობაზე

ხელმოწერა: ____________________

სახელი, გვარი: ____________________

თანამდებობა:

ბეჭედი

სახელით და დავალებით

____

ხელმოწერა: ____________________

სახელი, გვარი მალხაზ პაპულაშვილი

თანამდებობა: გენერალური დირექტორი

ბეჭედი

სახელით და დავალებით

შპს "ჯორჯიან ექსპრესი"